

Eestikeelne väljaanne

Õigusaktid

49. aastakäik

16. mai 2006

Sisukord

I Aktid, mille avaldamine on kohustuslik

Komisjoni määrus (EÜ) nr 729/2006, 15. mai 2006, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril 1

★ Komisjoni määrus (EÜ) nr 730/2006, 11. mai 2006, õhuruumi klassifikatsiooni ja visuaallennureeglitele vastavate lendude lubamise kohta lennutasandist 195 kõrgemal ⁽¹⁾ 3

Komisjoni määrus (EÜ) nr 731/2006, 15. mai 2006, millega määratakse kindlaks teraviljasektori imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 16. maist 2006 5

Komisjoni määrus (EÜ) nr 732/2006, 15. mai 2006, millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes määrusega (EÜ) nr 1011/2005 2005/2006. turustusaastaks kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse 8

II Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik

Komisjon

2006/346/EÜ:

★ Komisjoni otsus, 15. mai 2006, milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses sigade klassikalise katkuga Saksamaal ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2006/274/EÜ (teatavaks tehtud numbri K(2006) 1945 all) ⁽¹⁾ 10

⁽¹⁾ EMPs kohaldatav tekst

I

(Aktid, mille avaldamine on kohustuslik)

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 729/2006,**15. mai 2006,****millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse komisjoni 21. detsembri 1994. aasta määrust (EÜ) nr 3223/94 puu- ja köögivilja impordikorra üksikasjalike eeskirjade kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 4 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruses (EÜ) nr 3223/94 on sätestatud vastavalt mitme-poolsete kaubanduslääbirääkimiste Uruguay voo- ruse tule- mustele kriteeriumid, mille alusel komisjon kehtestab kindlad impordiväärtused kolmandatest riikidest importi-

misel käesoleva määruse lisas sätestatud toodete ja ajava- hemike puhul.

- (2) Kooskõlas eespool nimetatud kriteeriumidega tuleb kehtestada kindlad impordiväärtused käesoleva määruse lisas sätestatud tasemetel,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 3223/94 artiklis 4 osutatud kindlad impordi- väärtused kehtestatakse vastavalt käesoleva määruse lisale.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 16. mail 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. mai 2006

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 337, 24.12.1994, lk 66. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 386/2005 (ELT L 62, 9.3.2005, lk 3).

LISA

Komisjoni 15. mai 2006. aasta määrusele, millega kehtestatakse kindlad impordiväärtused, et määrata kindlaks teatava puu- ja köögivilja hind piiril

(EUR/100 kg)		
CN-kood	Kolmanda riigi kood ⁽¹⁾	Kindel impordiväärtus
0702 00 00	052	111,6
	204	81,7
	212	153,3
	999	115,5
0707 00 05	052	105,2
	628	155,5
	999	130,4
0709 90 70	052	118,7
	204	25,1
	999	71,9
0805 10 20	204	33,4
	212	64,4
	220	36,3
	400	20,3
	448	50,4
	624	48,8
	999	42,3
0805 50 10	052	43,6
	388	59,4
	508	40,3
	528	56,7
	624	54,7
	999	50,9
0808 10 80	388	86,7
	400	128,1
	404	110,0
	508	77,2
	512	81,8
	524	84,1
	528	99,1
	720	93,4
	804	114,7
	999	97,2

⁽¹⁾ Riikide nomenklatuur on sätestatud komisjoni määruises (EÜ) nr 750/2005 (ELT L 126, 19.5.2005, lk 12). Kood 999 tähistab "muud päritolu".

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 730/2006,**11. mai 2006,****õhuruumi klassifikatsiooni ja visuaallennureeglitele vastavate lendude lubamise kohta lennutasandist 195 kõrgemal****(EMPs kohaldatav tekst)**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

kõrgemal klassifitseerida ühtmoodi kõigi selles õhuruumis toimuvate lendude puhul.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

- (4) 1944. aasta Chicago rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 2. lisa ⁽⁴⁾ 4. peatüki punktis 5 kehtestatakse lennutasandist 290 kõrgemal toimuvatele visuaallennureeglitele vastavatele lendudele (VFR-lennud) piirangud seoses vähendatud kõrgushajutusmiinimumiga aladega, kuna kõnealuse peatüki punktis 4 sätestatakse, et kõikidel lennutasandist 200 kõrgemal toimuvatel VFR-lendudel peab olema sellekohane luba.

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2004. aasta määrust (EÜ) nr 551/2004 õhuruumi korraldamise ja kasutamise kohta ühtses Euroopa taevas (õhuruumi määrus), ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 4,võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 10. märtsi 2004. aasta määrust (EÜ) nr 549/2004, millega sätestatakse raamistik ühtse Euroopa taeva loomiseks (raammäärus), ⁽²⁾ eriti selle artikli 8 lõiget 2,

- (5) Lennutasandil 195–285 toimuvateks VFR-lendudeks loa taotlemise kord peab kõikides liikmesriikides olema avatud ja läbipaistev, ilma et see piiraks õiguspärase VFR-lendude lubamist või lennuliiklusteeninduse paindlikkust.

ning arvestades järgmist:

- (1) 1944. aasta Chicago rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 11. lisa ⁽³⁾ 2. peatüki punktis 6 on sätestatud õhuruumi liigitamine kindlaksmääratud mõõtmetega õhuruumiklassideks, mis on tähistatud tähtedega A–G, milles võib teostada kindlat liiki lende ning mille jaoks on kindlaks määratud lennuliiklusteenuste liigid ja käitamiseeskirjad.

- (6) Liikmesriigid peaksid tagama turvalise ülemineku lennutasandist 195 kõrgemal toimuvate lendude puhul üle õhuruumiklassile C. Kuna liikmesriigid vajavad lisaega, et muuta oma õhuruumi klassifikatsiooni, tuleks käesoleva määruse kohaldamine edasi lükata kuni 1. juulini 2007.

- (2) Määruse (EÜ) nr 549/2004 artikli 8 lõike 1 kohaselt on Euroopa Lennuliikluse Ohutuse Organisatsioonile (Eurocontrol) antud volitused analüüsida ühtse Euroopa taeva õhuruumi ühtlustatud klassifitseerimiskava. Nende volituste alusel 30. detsembril 2004 ja 30. aprillil 2005 koostatud aruannetes on tehtud ettepanek võtta lennutasandist 195 kõrgemal asuva õhuruumi puhul kasutusele asjakohane klassifikatsiooniklass C. Käesolev määrus arvestab täielikult neid aruandeid. Et liigitamist liikmesriikides ühtmoodi kohaldada, on vaja kehtestada õhuruumi ühtlustatud klassifikatsioon ja ette näha visuaallennureeglitele vastavate lendude lubamine.

- (7) Käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas ühtse õhuruumi komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

*Artikkel 1***Sisu ja reguleerimisala**

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse õhuruumi ühtlustatud klassifikatsioon, mida tuleb kohaldada lennutasandist 195 kõrgemal toimuvate lendude suhtes ning milles sätestatakse kõnealuses õhuruumis toimuvate visuaallennureeglitele vastavate lendude lubamise ühtlustatud nõuded.

- (3) Kuna õhuruumi ülemist piiri ei ole käesoleva määrusega kindlaks määratud, tuleks õhuruumi lennutasandist 195

2. Määruse (EÜ) nr 551/2004 artikli 1 lõike 3 kohaselt kohaldatakse käesolevat määrust rahvusvahelise tsiviillennundusorganisatsiooni Euroopa (ICAO EUR) ja Aafrika (ICAO AFI) piirkondades, kus liikmesriigid vastutavad lennuliiklusteenuste osutamise eest.

⁽¹⁾ ELT L 96, 31.3.2004, lk 20.⁽²⁾ ELT L 96, 31.3.2004, lk 1.⁽³⁾ 13. väljaanne – juuli 2001 www.icao.int⁽⁴⁾ 10. väljaanne – juuli 2005 www.icao.int

Artikkel 2

Mõisted

Lisaks määruse (EÜ) nr 549/2004 artiklis 2 sätestatud asjakohastele mõistetele kasutatakse järgmisi mõisteid:

1. *reserveeritud õhuruum* – määratletud mahus õhuruum, mis on ajutiselt reserveeritud kasutajarühmade erandlikuks või eriotstarbeliseks kasutuseks;
2. *lennuliiklusteeninduse üksus* – tsiviil- või sõjaline üksus, mis on vastutav lennuliiklusteenuste osutamise eest;
3. *instrumentaallennureeglitele vastavad lennud (IFR-lennud)* – mis tahes lennud, mida teostatakse 1944. aasta Chicago rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 2. lisa ⁽¹⁾ sätestatud instrumentaallennureeglite kohaselt;
4. *visuaallennureeglitele vastavad lennud (VFR-lennud)* – mis tahes lennud, mida teostatakse 1944. aasta Chicago rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 2. lisa ⁽²⁾ sätestatud visuaallennureeglite kohaselt;
5. *õhuruumi klassifikatsioon* – õhuruumi liigitamine kindlaksmääratud mõõtmetega õhuruumiklassideks, mis on tähistatud tähtedega, milles võib teostada kindlat liiki lende ning mille jaoks on kindlaks määratud lennuliiklusteenuste liigid ja käitamiseeskirjad; õhuruum on liigitatud klassideks A–G, nagu on kindlaks määratud Chicago rahvusvahelise tsiviillennunduse konventsiooni 11. lisa ⁽³⁾ 2. peatüki punktiga 6.1.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 11. mai 2006

Artikkel 3

Õhuruumi klassifikatsioon lennutasandist 195 kõrgemal

1. Liikmesriigid käsitlevad kogu õhuruumi, mis asub lennutasandist 195 kõrgemal, õhuruumiklassina C.
2. Kui artiklist 4 ei tulene teisiti, tagavad liikmesriigid, et õhuruumi klassis C on lubatud IFR- ja VFR-lennud, et kõikidele kõnealustele lendudele on tagatud lennujuhtimisteenus ning et IFR-lennud on hajutatud teistest IFR-lendudest ja VFR-lendudest.

VFR-lennud hajutatakse IFR-lendudest ning neile antakse teisi VFR-lende käsitlevat liiklusteavet.

Artikkel 4

Juurdepäas VFR-lendudele lennutasandist 195 kõrgemal

Liikmesriigid võivad vajaduse korral reserveerida lennutasandist 195 kõrgemal asuva õhuruumi, kus võib lubada VFR-lende.

Vastutavad lennuliiklusteeninduse üksused võivad samuti lubada VFR-lende lennutasandil 195–285 vastavalt liikmesriikide kehtestatud ja lennundusteabe kogumikus avaldatud loa andmise korrale.

Artikkel 5

Jõustumine ja kohaldamine

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Seda kohaldatakse alates 1. juulist 2007.

Komisjoni nimel

asepresident

Jacques BARROT

⁽¹⁾ 10. väljaanne – juuli 2005 www.icao.int

⁽²⁾ 10. väljaanne – juuli 2005 www.icao.int

⁽³⁾ 13. väljaanne – juuli 2001 www.icao.int

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 731/2006,**15. mai 2006,****millega määratakse kindlaks teraviljasektori imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 16. maist 2006**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 29. septembri 2003. aasta määrust (EÜ) nr 1784/2003 teraviljaturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 28. juuni 1996. aasta määrust (EÜ) nr 1249/96, millega kehtestati nõukogu määruse (EMÜ) nr 1766/92 üksikasjalikud rakenduseeskirjad teraviljasektori imporditollimaksude osas, ⁽²⁾ eriti selle artikli 2 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikliga 10 nähakse ette, et nimetatud määruse artiklis 1 osutatud toodete impordil kohaldatakse ühise tollitariifistikuga kehtestatud tollimaksu määrasid. Siiski on nimetatud artikli lõikes 2 osutatud toodete imporditollimaks võrdne kõnealuste toodete impordimise ajal kehtiva sekkumishinnaga, mida on suurendatud 55 % võrra ja vähendatud asjaomase partii CIF-impordihinna võrra. See maks ei tohi siiski ületada tollitariifistiku tollimaksu määrat.
- (2) Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõike 3 alusel arvutatakse CIF-impordihinnad kõnesoleva toote maailmaturu tüüpilise hinna põhjal.

- (3) Määrusega (EÜ) nr 1249/96 kehtestati määruse (EÜ) nr 1784/2003 üksikasjalikud rakenduseeskirjad teraviljasektori imporditollimaksude osas.
- (4) Imporditollimaksu kohaldatakse kuni uute tollimaksude kindlaksmääramise ja jõustumiseni.
- (5) Imporditollimaksude korra normaalse toimimise võimaldamiseks tuleks võtta tollimaksu arvutamisel aluseks võrdlusperioodi tüüpilist turukurssi.
- (6) Määruse (EÜ) nr 1249/96 kohaldamisel määratakse imporditollimaksud kindlaks vastavalt käesoleva määruse lisale,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõikes 2 osutatud teraviljasektori imporditollimaksud määratakse käesoleva määruse I lisas kindlaks II lisas esitatud informatsiooni alusel.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 16. mail 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. mai 2006

Komisjoni nimel

põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor

J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ ELT L 270, 21.10.2003, lk 78. Määrust on muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1154/2005 (ELT L 187, 19.7.2005, lk 11).

⁽²⁾ EÜT L 161, 29.6.1996, lk 125. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1110/2003 (ELT L 158, 27.6.2003, lk 12).

I LISA

Määruse (EÜ) nr 1784/2003 artikli 10 lõikes 2 loetletud toodete imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 16. maist 2006

CN-kood	Kirjeldus	Imporditollimaks ⁽¹⁾ (EUR/t)
1001 10 00	Kõva nisu, kõrge kvaliteediga	0,00
	keskmise kvaliteediga	6,86
	madala kvaliteediga	26,86
1001 90 91	Pehme nisu seeme	0,00
ex 1001 90 99	Pehme nisu, kõrge kvaliteediga, v.a külviks	0,00
1002 00 00	Rukis	56,42
1005 10 90	Mais, külviks, v.a hübriidmais	60,00
1005 90 00	Mais, v.a külviks ⁽²⁾	60,00
1007 00 90	Terasorgo, v.a hübriidkülviseeme	56,42

⁽¹⁾ Kaupade puhul, mis jõuavad ühendusse Atlandi ookeani või Suessi kanali kaudu (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõige 4), võib importija taotleda imporditollimaksu vähendamist:

— 3 EUR/t kohta, kui lossimissadam asub Vahemere ääres, või

— 2 EUR/t kohta, kui lossimissadam asub Iirimaa, Ühendkuningriigis, Taanis, Rootsis, Eestis, Lätis, Leedus, Poolas, Soomes või Pürenee poolsaarel Atlandi ookeani poolsel rannikul.

⁽²⁾ Importija võib taotleda ühtset imporditollimaksu vähendamist 24 EUR/t kohta, kui on täidetud määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõikes 5 kehtestatud tingimused.

II LISA

Imporditollimaksude arvutamisel kasutatavad tegurid

(1.5.2006–12.5.2006)

1. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõikes 2 viidatud keskmised:

Börsinoteering	Minneapolis	Chicago	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis	Minneapolis
Toode (valguprotsent 12 % niiskusesisalduse juures)	HRS2	YC3	HAD2	keskmine kvaliteet (*)	madal kvaliteet (**)	US oder 2
Noteering (EUR/t)	140,18 (***)	75,75	144,71	134,71	114,71	85,15
Lahe lisatasu (EUR/t)	—	9,75	—			—
Suure järvistu lisatasu (EUR/t)	23,04	—	—			—

(*) Negatiivne lisatasu 10 EUR/t kohta (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

(**) Negatiivne lisatasu 30 EUR/t kohta (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

(***) Positiivne lisatasu 14 EUR/t kohta inkorporeeritud (määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõige 3).

2. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 2 lõikes 2 viidatud keskmised:

Last/veokulud: Mehhiko laht–Rotterdam: 16,53 EUR/t; Suur järvistu–Rotterdam: 20,45 EUR/t.

3. Määruse (EÜ) nr 1249/96 artikli 4 lõike 2 kolmandas lõigus osutatud subsiidiumid: 0,00 EUR/t (HRW2)
0,00 EUR/t (SRW2).

KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 732/2006,**15. mai 2006,****millega muudetakse teatavate suhkrusektori toodete suhtes määrusega (EÜ) nr 1011/2005
2005/2006. turustusaastaks kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse**

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 19. juuni 2001. aasta määrust (EÜ) nr 1260/2001 suhkruturu ühise korralduse kohta, ⁽¹⁾võttes arvesse komisjoni 23. juuni 1995. aasta määrust (EÜ) nr 1423/95, milles sätestatakse suhkrusektori toodete, välja arvatud melassi impordi üksikasjalikud rakenduseeskirjad, ⁽²⁾ eriti selle artikli 1 lõike 2 teise lõigu teist lauset ja artikli 3 lõiget 1,

ning arvestades järgmist:

(1) Valge suhkru, toorsuhkru ja teatavate siirupite tüüpilised hinnad ja täiendavad imporditollimaksud on 2005/2006.

turustusaastaks kehtestatud komisjoni määrusega (EÜ) nr 1011/2005. ⁽³⁾ Ülalmainitud hindu ja tollimakse on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 639/2006. ⁽⁴⁾

(2) Praegu komisjoni käsutuses olevast teabest lähtuvalt tuleks ülalmainitud hindu ja tollimakse muuta määruses (EÜ) nr 1423/95 sätestatud eeskirjade kohaselt,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määruse (EÜ) nr 1423/95 artiklis 1 nimetatud toodete suhtes 2005/2006. turustusaastaks määrusega (EÜ) nr 1011/2005 kehtestatud tüüpilisi hindu ja täiendavaid imporditollimakse muudetakse käesoleva määruse lisa kohaselt.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub 16. mail 2006.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 15. mai 2006

Komisjoni nimel
põllumajanduse ja maaelu arenduse peadirektor
J. L. DEMARTY

⁽¹⁾ EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1. Määrust on viimati muudetud komisjoni määrusega (EÜ) nr 39/2004 (ELT L 6, 10.1.2004, lk 16).

⁽²⁾ EÜT L 141, 24.6.1995, lk 16. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 624/98 (EÜT L 85, 20.3.1998, lk 5).

⁽³⁾ ELT L 170, 1.7.2005, lk 35.

⁽⁴⁾ ELT L 113, 27.4.2006, lk 4.

LISA

Valge suhkru, toorsuhkru ja CN-koodi 1702 90 99 alla kuuluvate toodete muudetud tüüpilised hinnad ja täiendavad imporditollimaksud, mida kohaldatakse alates 16. mai 2006

(EUR)

CN-kood	Tüüpiline hind kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta	Täiendav imporditollimaks kõnealuse toote 100 kg netomassi kohta
1701 11 10 ⁽¹⁾	32,62	1,50
1701 11 90 ⁽¹⁾	32,62	5,22
1701 12 10 ⁽¹⁾	32,62	1,37
1701 12 90 ⁽¹⁾	32,62	4,82
1701 91 00 ⁽²⁾	38,15	6,16
1701 99 10 ⁽²⁾	38,15	2,89
1701 99 90 ⁽²⁾	38,15	2,89
1702 90 99 ⁽³⁾	0,38	0,29

⁽¹⁾ Nõukogu määruse (EÜ) nr 1260/2001 (EÜT L 178, 30.6.2001, lk 1) I lisa II punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.

⁽²⁾ Määruse (EÜ) nr 1260/2001 I lisa I punktis määratletud standardkvaliteedi suhtes.

⁽³⁾ 1 % saharoosisalduse kohta.

II

(Aktid, mille avaldamine ei ole kohustuslik)

KOMISJON

KOMISJONI OTSUS,

15. mai 2006,

milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses sigade klassikalise katkuga Saksamaal ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2006/274/EÜ

(teatavaks tehtud numbri K(2006) 1945 all)

(EMPs kohaldatav tekst)

(2006/346/EÜ)

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivi 90/425/EMÜ, milles käsitletakse ühendusesiseses kaubanduses teatavate elusloomade ja toodete suhtes seoses siseturu väljakujundamisega kohaldatavaid veterinaar- ja zootehnilisi kontrolle, ⁽¹⁾ eriti selle artikli 10 lõiget 4,

ning arvestades järgmist:

- (1) Saksamaal on esinenud sigade klassikalise katku puhanguid.
- (2) Elussigade ja teatavate sigadest saadud toodetega kauplemist silmas pidades võivad kõnealused puhangud ohustada teiste liikmesriikide karju.
- (3) Saksamaa on võtnud meetmeid nõukogu direktiivi 2001/89/EÜ (ühenduse meetmete kohta sigade klassikalise katku tõrjeks) ⁽²⁾ raames.
- (4) Komisjon võttis 6. aprillil 2006. aastal vastu otsuse 2006/274/EÜ, milles käsitletakse teatavaid ajutisi kaitsemeetmeid seoses klassikalise sigade katkuga Saksa-

maal ning millega tunnistatakse kehtetuks otsus 2006/254/EÜ, ⁽³⁾ et säilitada ja laiendada meetmeid, mida Saksamaa on võtnud vastavalt nõukogu 23. oktoobri 2001. aasta direktiivile 2001/89/EÜ ühenduse meetmete kohta sigade klassikalise katku tõrjeks. ⁽⁴⁾

- (5) Loomatervishoiunõuded ja elussigadega kauplemise sertifitseerimismõuded on sätestatud nõukogu 26. juuni 1964. aasta direktiivis 64/432/EMÜ (ühendusesisest veiste ja sigadega kauplemist mõjutavate loomatervishoiu probleemide kohta). ⁽⁵⁾
- (6) Loomatervishoiunõuded ja seaspermaga kauplemise sertifitseerimismõuded on sätestatud nõukogu 26. juuni 1990. aasta direktiivis 90/429/EMÜ (millega sätestatakse kodusigade sperma ühendusesiseses kaubanduse ja impordi korral kohaldatavad loomatervishoiu nõuded). ⁽⁶⁾
- (7) Loomatervishoiunõuded ja sigade munarakkude ja embrüotega kauplemise sertifitseerimismõuded on sätestatud komisjoni 9. novembri 1995. aasta otsuses 95/483/EÜ (milles määratakse kindlaks ühendusesisesel sigade munarakkude ja embrüotega kauplemisel kasutatavate veterinaarsertifikaatide näidis). ⁽⁷⁾

⁽¹⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 29. Direktiivi on viimati muudetud Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2002/33/EÜ (EÜT L 315, 19.11.2002, lk 14).

⁽²⁾ EÜT L 316, 1.12.2001, lk 5. Direktiivi on muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

⁽³⁾ ELT L 99, 7.4.2006, lk 36. Otsust on viimati muudetud otsusega 2006/328/EÜ (ELT L 120, 5.5.2006, lk 25).

⁽⁴⁾ EÜT L 316, 1.12.2001, lk 5. Direktiivi on muudetud 2003. aasta ühinemisaktiga.

⁽⁵⁾ EÜT L 121, 29.7.1964, lk 1977/64. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1/2005 (ELT L 3, 5.1.2005, lk 1).

⁽⁶⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 62. Direktiivi on viimati muudetud nõukogu määrusega (EÜ) nr 806/2003 (ELT L 122, 16.5.2003, lk 1).

⁽⁷⁾ EÜT L 275, 18.11.1995, lk 30.

- (8) Komisjoni 1. veebruari 2002. aasta otsusega 2002/106/EÜ (millega kiidetakse heaks diagnostika käsi- raamat, milles kehtestatakse sigade katku kinnitamiseks kasutatavad diagnostika- ja proovivõtumeetodid ning kriteeriumid laborikatsete tulemuste hindamiseks) ⁽¹⁾ on ette nähtud järelevalveprotokollid, mis on kohandatud ohule.

(9) Lisaks keelas Saksamaa 6. mail 2006. aastal pärast sigade klassikalise katku kahtlust ühes Nordrhein-Westfaleni põllumajandusettevõttes kuni sama aasta 16. maini sigade veo Nordrhein-Westfaleni territooriumil asuvasse põllumajandusettevõtetesse ja sealt välja (v.a viivitama- tuks tapmiseks ettenähtud sigade puhul).

(10) Saksamaa esitatud teabe põhjal on asjakohane vaadata läbi kaitsemeetmed, mida kohaldatakse seoses sigade klas- sikalise katkuga Saksamaal, eelkõige Nordrhein-Westfa- leni territooriumil.

(11) Lisaks on asjakohane tühistada meetmed väljapoole Nordrhein-Westfalenit jääval Saksamaa territooriumil. Ühendusesisese sigadega kauplemise korral peaks Saksamaa siiski tõendama, et päritoluettevõttesse ei ole pärast 15. jaanuari 2006 toodud sigu Nordrhein-Westfa- lenis asuvatest põllumajandusettevõtetest.

(12) Nõukogu otsuse 90/424/EMÜ (kulutuste kohta veteri- naaria valdkonnas) ⁽²⁾ artikli 3 lõikes 4 on sätestatud, et komisjon võib sätestada mis tahes meetmeid, mida asja- omane liikmesriik peab võtma, et tagada tegevuse edukus; Nordrhein-Westfaleenis, Borkeni omavalitsusük- suses on haiguspuhang kinnitust leidnud ning tundub asjakohane seal olevas kaitsetsoonis asuvases seakasvatu- settevõtetes sead ennetavalt hävitada.

(13) Otsus 2006/274/EÜ tuleks tunnistada kehtetuks.

(14) Käesoleva otsusega ettenähtud meetmed on kooskõlas toiduahela ja loomatervishoiu alalise komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

Artikkel 1

Saksamaa tagab, et:

1. I lisa loetletud aladelt ei viida sigu teistesse liikmesriikidesse ega kolmandatesse riikidesse.

⁽¹⁾ EÜT L 39, 9.2.2002, lk 71.

⁽²⁾ EÜT L 224, 18.8.1990, lk 19; otsust on viimati muudetud otsusega 2006/53/EÜ (ELT L 29, 2.2.2006, lk 37).

2. Sigu ei viida teistesse liikmesriikidesse ega kolmandatesse riikidesse ka I lisa loetlemata aladel asuvatest põllumajandusettevõtetest, kuhu on pärast 15. jaanuari 2006 toodud sigu Nordrhein-Westfaleenis asuvast põllumajandusettevõttest.

Artikkel 2

1. Saksamaa tagab, et:

a) ilma et see piiraks direktiivis 2001/89/EÜ, eelkõige selle artiklites 9, 10 ja 11 sätestatud meetmeid,

i) ei transpordita sigu ettevõtetest ega ettevõttesse, mis asuvad I lisa punktis A loetletud aladel;

ii) on väljaspool I lisa punktis A loetletud alasid asuvast ettevõttest pärit tapasigade transport nendel aladel asuvasse tapamajadesse ja sigade transport läbi nende alade lubatud ainult:

— põhimaanteedel või raudteel ning

— vastavalt pädeva asutuse üksikasjalikele juhenditele, et transpordil ennetada kõnealuste sigade otseseid või kaudseid kokkupuuteid teiste sigadega.

b) sigu ei lähetata I lisa punktis B loetletud aladelt teistesse Saksamaa osadesse, välja arvatud järgmistel juhtudel:

i) tapasigade transport otse tapamajja viitamatuks tapmi- seks, tingimusel et sead on pärit ühest ettevõttest;

ii) aretus- ja nuumsigade transport otse ettevõttesse, tingi- musel et sead on vähemalt 30 päeva või alates sünnist, kui sead on nooremad kui 30 päeva, asunud ühes ette- võttes:

— kuhu ei ole toodud elussigu vahetult sigade väljavii- misele eelnenu 30 päeva jooksul ning

— kus otsuse 2002/106/EÜ lisa IV peatüki punkti D lõike 2 kohaselt teostatud kliinilised uuringud on negatiivsete tulemustega.

2. Erandina lõike 1 punktist a võib pädev asutus lubada sigade transporti ettevõttest, mis asub I lisa punktis A loetletud aladel, kuid väljaspool kaitse- või järelevalvetsooni,

a) viivitamatuks tapmiseks otse kõnealustel aladel asuvasse tapamajja või erandjuhul selleks määratud tapamajadesse, mis asuvad Saksamaal väljaspool kõnealuseid alasid, tingimusel et sead viiakse välja ettevõttest, kus otsuse 2002/106/EÜ lisa IV peatüki punkti D lõike 3 kohaselt läbi viidud uuringud on negatiivsete tulemustega;

b) alates 16. maist 2006 kõnealustel aladel asuvasse ettevõttesse, tingimusel et sead on vähemalt 45 päeva või alates sünnist, kui sead on nooremad kui 45 päeva, asunud ühes ettevõttes:

i) kuhu ei ole toodud sigu vahetult sigade lähetamisele eelnenu 45 päeva jooksul;

ii) kus otsuse 2002/106/EÜ lisa IV peatüki punkti D lõike 2 kohaselt teostatud kliinilised uuringud on negatiivsete tulemustega.

3. Erandina lõike 1 punktist a võivad pädevad asutused lubada sigade transportimist järelevalvetsoonis asuvas põllumajandusettevõttest otse samas järelevalvetsoonis asuvasse selleks ettenähtud põllumajandusettevõttesse, kus ei ole sigu, tingimusel et:

— liikumine toimub direktiivi 2001/89/EÜ artikli 11 lõike 1 punktis f ja lõikes 2 sätestatud tingimustel;

— otsuse 2002/106/EÜ lisa IV peatüki punkti D lõike 2 kohaselt teostatud uuringud ettevõttes, kust sigu lähetatakse, on negatiivsete tulemustega.

Saksamaa ametiasutused registreerivad eespool nimetatud liikumised ja teatavad nendest toiduahela ja loomatervishoiu alalises komitees viivitamata komisjonile.

Artikkel 3

Saksamaa tagab, et teistesse liikmesriikidesse ja kolmandatesse riikidesse ei lähetata saadetisi järgmiste toodetega:

a) seasperma, kui sperma ei pärine kultidelt, keda hoitakse nõukogu direktiivi 90/429/EMÜ artikli 3 punktis a märgitud kogumiskeskuses, mis asub väljaspool I lisa punktis A loetletud alasid;

b) sigade munarakud ja embrüod, kui need munarakud ja embrüod ei ole pärit sigadelt, keda hoitakse ettevõttes, mis asub väljaspool I lisa punktis A loetletud alasid.

Artikkel 4

Saksamaa tagab, et veterinaarsertifikaati, mis on ette nähtud:

a) direktiiviga 64/432/EMÜ ja mis on kaasas Saksamaalt lähetatud sigadega, täiendatakse järgmiselt:

“Loomad vastavalt komisjoni 15. mai 2006 otsusele 2006/346/EÜ, milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses sigade klassikalise katkuga Saksamaal.”

b) direktiiviga 90/429/EMÜ ja mis on kaasas Saksamaalt lähetatud kuldispermaga, täiendatakse järgmiselt:

“Sperma vastavalt komisjoni 15. mai 2006 otsusele 2006/346/EÜ, milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses sigade klassikalise katkuga Saksamaal.”

c) otsusega 95/483/EÜ ja mis on kaasas Saksamaalt lähetatud sigade munarakkude ja embrüodega, täiendatakse järgmiselt:

“Munarakud/embrüod (*mittevajalik maha tõmmata*) vastavalt komisjoni 15. mai 2006 otsusele 2006/346/EÜ, milles käsitletakse teatavaid kaitsemeetmeid seoses sigade klassikalise katkuga Saksamaal.”

Artikkel 5

1. I lisa punktis A loetletud aladel:

a) määratlevad pädevad asutused vähemalt ühe ohul põhineva tsooni,

b) on vähemalt need teenused, mida osutavad sigadega kokku puutuvad isikud või mis nõuavad sealautadesse sisenemist ning söidukite kasutamist toidu, sõnniku või surnud loomade transpordiks seakasvatusettevõttesse ja seakasvatuseettevõtetest, mis asuvad I lisa punktis A loetletud aladel, piiratud asjaomaste tsoonidega ja neid ei viida muudesse ühenduse osadesse, välja arvatud pärast söidukite, varustuse ja muude nakkuselevitajate põhjalikku puhastamist ja desinfitseerimist ning juhul, kui need ei puutu vähemalt kolm päeva kokku teiste sigade ja seakasvatusettevõtetega; artikli 2 lõike 2 punkti a kohase transpordi käigus toimunud kokkupuuted loetakse toimunuks määratletud tsooni või tsoonide piires.

2. Ilma et see piiraks direktiivi 2001/89/EÜ raames juba võetud meetmeid, hävitab Saksamaa võimalikult kiiresti ennetavalt loomad kõigis seakasvatustevõtetes, mis asuvad kaitsetsoonis Nordrhein-Westfaleenis, Borkeni omavalitsusüksuses, kus haiguspuhang on kinnitust leidnud.

Esimeses lõigus osutatud ettevaatusabinõude võtmine ei piira nõukogu otsuse 90/424/EMÜ (kulutuste kohta veterinaaria valdkonnas) kohaldamist.

3. I lisa punktis A loetletud aladel võetakse järelevalvemeetmeid kooskõlas II lisa sätestatud põhimõtetega.

4. Vajadusel kohaldatakse ennetavaid haigustõrjemeetmeid kooskõlas nõukogu direktiivi 2001/89/EÜ artikli 4 lõike 3 punktiga a.

5. Korraldatakse asjakohane, seakasvatajatele suunatud teabekampaania.

Artikkel 6

Liikmesriigid tagavad, et:

1. sõidukid, mida on kasutatud sigade transpordiks I lisa punktis A loetletud aladel või mis on viibinud I lisa punktis A loetletud aladel asuvates ettevõttes, kus peetakse sigu, puhastatakse ja desinfitseeritakse kaks korda pärast iga vedu;

2. vedaja esitab pädevale veterinaarasutusele tõendusmaterjali kõnealuse desinfitseerimise kohta.

Artikkel 7

Liikmesriigid muudavad kaubanduse suhtes kohaldatavaid meetmeid, et viia need vastavusse käesoleva otsusega, ning avalikustavad võetud meetmed kohe. Liikmesriigid teatavad nimetatud meetmetest viivitamata komisjonile.

Artikkel 8

Käesolevat otsust kohaldatakse kuni 30. juunini 2006.

Artikkel 9

Otsus 2006/274/EÜ tunnistatakse kehtetuks.

Artikkel 10

Käesolev otsus on adresseeritud liikmesriikidele.

Brüssel, 15. mai 2006

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Markos KYPRIANOU

I LISA

Artiklites 1, 2, 3, 5 ja 6 osutatud Saksamaa alad:

- A. Nordrhein-Westfaleni liidumaal: Arnbergi, Düsseldorf ja Münsteri ringkondade (*Regierungsbezirke*) territoorium.
- B. Nordrhein-Westfaleni liidumaal: Detmoldi ja Kölni ringkondade (*Regierungsbezirke*) territoorium.

II LISA

Kooskõlas artikli 5 lõikega 3 tagab Saksamaa, et I lisa punktis A loetletud aladel rakendatakse järgmisi järelevalvemeetmeid:

- a) antibiootikumiga või muu antibakteriaalse ravimiga ravitava nakkushaiguse iga juhtumi kohta esitatakse viivitamata ja enne ravi alustamist aruanne pädevatele veterinaarasutustele;
 - b) punktis a osutatud seakasvatustevõtetes teostab ja rakendab veterinaararst viivitamata komisjoni otsuse 2002/106/EÜ lisa IV peatüki punktis A sätestatud kliinilised läbivaatused ja proovivõtumeetodid.
-